

ANR COLOSTRUM 2012-2016

Catalogue documentaire Données de la recherche

Fiche documentaire du fonds de l'ANR-COLOSTRUM :

Le fonds ANR COLOSTRUM rassemble les données de la recherche menée entre 2013 et 2016 dans le cadre d'un programme nommé "L'alimentation pré-lactée, don et consommation néonatale du colostrum : pratiques, représentations, et enjeux de santé publique". Coordonné par Joël Candau (LAPCOS - Université de Nice Sophia Antipolis), ce programme comprend deux volets d'études complémentaires : le premier anthropologique, le second biologique et psychologique. Cinq laboratoires de recherche y collaborent : le Centre d'anthropologie culturelle (CANTHEL, EA 4545) de l'université de Paris Descartes (Paris, France), le Centre des Sciences du Goût et de l'Alimentation - UMR 6265 (Dijon, France), le laboratoire d'Anthropologie et de psychologie sociale et cognitive (LAPCOS, EA 7278) de l'université de Nice Sophia Antipolis (Nice, France), la phonothèque de la Maison méditerranéenne des sciences de l'homme (MMSH, USR 3125, Aix-en-Provence, France), « Tolérance Immunitaire » (EA 6302 TIM) de l'université de Nice Sophia Antipolis (France). Treize partenaires, présents dans sept pays différents (Allemagne, Bolivie, Brésil, Burkina-Faso, Cambodge, France, Maroc), ont participé à l'ensemble des enquêtes anthropologiques. L'ANR COLOSTRUM a été financée sur une durée de trois ans (du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2015) puis prolongée sur une année (2016). La phonothèque de la MMSH, en collaboration avec l'équipe du LAPCOS (EA 7278), a été chargée de cataloguer, indexer et documenter le dépôt des données issues des entretiens menés par les anthropologues et d'archiver les données de la recherche dans une démarche d'open science qui faisait partie de la problématique de l'ANR. Le fonds est composé de 7 corpus, constitués à partir des données des entretiens et des données collectées dans chaque pays partenaire (enquêtes enregistrées, questionnaires formats papiers et numériques, photographies et documents administratifs). Le fonds est plurilingue puisque les enquêtes sont enregistrées dans la langue du pays (allemand, arabe, brésilien, espagnol, français, khmer, tamazight).

**Carnet de recherche : <http://colostrum.hypotheses.org>
Enquêtes menées en Allemagne, février 2016**

Enquêtrice	Knodel, Kathrin
Lieux	Allemagne – commune de Francfort-sur-le-Main
Date	décembre 2014 – janvier 2015
Nombre de Notices	25 notices
Durée	22 heures
Langues des enquêtes	allemand
Résumé	<p>L'enquête en Allemagne a été coordonnée par Hans Peter Hahn et menée par Kathrin Knodel- chercheur associé pour l'Université de Université de Francfort-sur- le-Main (Goethe-Universität Frankfurt) en collaboration avec l'Université de Nice Sophia Antipolis pour le Laboratoire d'Anthropologie et de Psychologie Cognitives et Sociales (LAPCOS, EA 7278) dans le cadre de l'ANR COLOSTRUM. L'enquête s'est déroulée de décembre 2014 à janvier 2016 dans la ville Francfort-sur- le-Main suivant le protocole établi collectivement par les chercheurs du programme COLOSTRUM et collaboration avec l'université de d'Augsburg et l'Université de Francfort-sur-le-Main, auprès de 20 mères et 1 père, et 4 représentants du personnel soignant. Les enquêtes ont été menées dans deux institutions différentes : le centre Hospitalier Universitaire Universitätsklinikum et le Markus Hôpital. Les archives de ce terrain sont constituées de plusieurs types de documents : 25 enquêtes enregistrées, 25 transcription des entretiens enregistrés, 120 questionnaires, 35 photographies. Les questions de la grille d'enquête peuvent se retrouver à travers les résumés. En fonction des témoins et des circonstances, tous les thèmes ne sont pas toujours développés ni mis dans le même ordre mais on retrouve en général : situation de l'accouchée en introduction, relation entre la mère et son enfant pour l'allaitement, connaissance du colostrum et description, déroulement de l'accouchement, question sur les pratiques traditionnelles (usages de protection de l'enfant et de la mère), rôle et place du père, dation du nom, choix entre lait artificiel et lait maternel. Dans ce corpus, d'autres questions reviennent systématiquement, notamment la place de l'esthétique du corps chez la mère et l'interdit de l'allaitement du sein en public, l'utilisation de coquille d'allaitement et du tire-lait.</p>
Lieu de consultation	<p>Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme – Phonothèque 5 rue du Château de l'horloge – Aix-en-Provence</p> <p>Base de données en ligne Ganoub : http://phonothèque.mmsh.huma-num.fr/dyn/portal/index.seam?page=alo&aloId=11123&fonds=&nat=3&cid=95</p> <p>Calames : http://www.calames.abes.fr/pub/#details?id=FileId-2009</p>
Type de consultation	<p>Un accord oral a été enregistré au début de chaque entretien avec les intervenants. Les fichiers sonores des enregistrements sont en ligne sous licence CC BY-ND 3.0 FR : https://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/fr/</p>
Supports	Fichiers numériques aux formats Wave et mp3 44.1 khz/16bits
Traitement	Marine Soubrié

Cote ANR : AL_ENTME_001

N° inventaire : 4940

Informateur/trice : 1377

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 34 ans ayant accouché de son premier enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 1h 05 min

Résumé : *L'informatrice raconte qu'après la naissance de son fils, elle n'a pas pu directement donner le sein, car celui-ci avait un problème de glycémie. L'enfant a reçu des flacons de glucoses à la naissance mélangée avec de lait maternisé à l'aide d'un biberon. L'informatrice explique que les jours suivants, elle a commencé à donner le sein, mais son enfant n'arrivait pas à téter correctement. Elle a donc décidé de tirer son lait et de lui donner son lait maternel à l'aide du biberon. L'informatrice se confie sur le fait de pouvoir allaiter son enfant une fois que celui-ci sera plus vigoureux. Elle évoque les conseils donnés par la puéricultrice pour tirer le lait et elle poursuit en décrivant l'habitude qu'elle a prise pour tirer son lait. L'informatrice explique qu'elle souhaite allaiter son enfant pendant environ huit mois et elle évoque la durée de son congé maternité. L'enquêtrice demande à l'informatrice quel est son point de vue concernant l'allaitement en public. Pour l'informatrice, c'est quelque chose de naturel. L'informatrice explique et liste les aliments et les boissons qu'elle évite et ceux qu'elle consomme pour favoriser sa production de lait maternel. L'informatrice confirme avoir reçu des conseils sur l'allaitement de la part des infirmières. Elle évoque les premiers jours de son enfant à la sortie de la maternité et la présentation avec la famille. L'informatrice se confie sur l'allaitement en expliquant les différentes sensations qu'elle a ressenties. L'enquêtrice introduite ensuite le colostrum est posée quelques questions à sur ce sujet à l'informatrice. Elle précise qu'il a un goût sucré et que gustativement, il est très proche du lait maternisé. L'informatrice raconte l'évolution du point de son enfant et les médicaments qu'elle utilise pour lutter contre le problème de glycémie. Elle se confie ensuite sur son choix d'accoucher au sein de l'hôpital Saint Markus. Le méconium de l'enfant et les soins pour la cicatrisation du nombril de l'enfant sont évoqués. À fin de l'enquête sont abordés les sujets suivants : la mortalité des enfants en bas âges, les rapports sexuels durant la grossesse et au cours de l'allaitement.*

Mots clés : allemand , naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4940-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 31 ans ayant accouché de son premier enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main
Durée : 50 min

Résumé : *L'informatrice raconte qu'après la naissance de son fils elle n'a pas pu donner le sein car celui-ci avait un problème de glycémie. L'enfant a reçu des flacons de glucoses à la naissance mélangée avec du lait maternisé au biberon. L'informatrice explique que les jours suivants, elle a commencé à donner le sein, mais son enfant n'arrivait pas à téter correctement. Elle a donc décidé de tirer son lait et de lui donner au biberon. L'informatrice se confie sur le fait de pouvoir allaiter son enfant une fois que celui-ci sera plus vigoureux. Elle évoque les conseils donnés par la puéricultrice pour tirer le lait et elle poursuit en décrivant l'habitude qu'elle a prise pour tirer son lait. L'informatrice explique qu'elle souhaite allaiter son enfant pendant environ huit mois et elle évoque la durée de son congé maternité. L'enquêtrice demande à l'informatrice quel est son point de vue concernant l'allaitement en public. La mère liste un certain nombre d'aliments qu'elle évite de consommer pour ne pas donner des maux de ventre à son enfant. L'informatrice explique les soins prodigués sur sa poitrine durant l'allaitement. L'enquêtrice demande ensuite à l'informatrice de lui parler du premier lait qu'elle a constaté après la naissance. L'informatrice précise qu'elle s'est renseigné sur l'allaitement et le lait maternel en lisant beaucoup de livres. L'informatrice raconte également les conseils que lui ont donnés les sages-femmes à la maternité ainsi que les premiers soins qui ont été donné à l'enfant à la suite de la naissance. L'informatrice décrit rapidement le colostrum, qui est appelé ici le "pré-lait". L'informatrice évoque également l'allaitement au biberon avec du lait maternisé. La mortalité infantile notamment la "mort subite du nourrisson" est évoquée ainsi que les rapports sexuels durant la grossesse et la période d'allaitement. À la fin de l'enquête l'informatrice raconte les relations entre les parents et les enfants, et se confie sur sa préparation avant l'accouchement (cours de yoga, cours préparatoires à la naissance).*

Mots clés : allemand naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsch.univ-aix.fr/phonothèque-4941-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 38 ans ayant accouchée de son premier enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 60 min

Résumé : *La mère, âgée de 38 ans, fait le récit de la naissance de son premier fils qui s'est produit deux semaines avant terme. Elle considère que l'accouchement s'est bien passé même s'il a été long, presque 24 heures, et douloureux. En effet, les forceps ont dû être utilisés et elle n'a pas pu bénéficier d'une anesthésie suite à des problèmes d'hypertension artérielle. C'est son mari qui a coupé le cordon ombilical et l'enfant est resté couché sur sa poitrine pendant que la sage-femme la recousait de l'épisiotomie. L'informatrice raconte que dans sa famille seule sa sœur a tété allaité. Une sage-femme est intervenue pour l'aider suite à ses problèmes de mamelons à apprendre à tirer son lait et le père a pu nourrir l'enfant à son tour par fingerfeeding (avec une seringue). L'informatrice espère pouvoir tirer son lait pour éventuellement le congeler et l'allaiter entièrement mais elle en avait peu (100 millilitres des quatre premières semaines). Elle raconte qu'elle a dû compléter l'allaitement avec des biberons de laits maternisés car son enfant avait perdu du poids la première semaine à la sortie de l'hôpital. Elle considère que l'allaitement n'a pas fonctionné par malchance. Une sage-femme de suivi médical qui lui a conseillé d'utiliser une coquille d'allaitement mais elle a abandonné au bout de quelque temps. Elle a vite noté que quand elle donnait un biberon il dormait six heures. Si elle a décidé de passer au complément alimentaire c'est parce qu'elle était inquiète de la satiété de son fils. Elle a choisi de faire à sa manière et alterner : tirer son lait, allaiter quand il le souhaite et donner des compléments de lait artificiel quand il lui semble qu'il en a besoin ou qu'elle est absente. Elle revient à plusieurs reprises dans l'entretien sur le tire-lait qui la rassure énormément. Elle pense continuer ainsi pendant 6 à 7 mois. Dans son souvenir les premiers moments de l'allaitement ont été rendu difficiles par l'atmosphère à l'hôpital et son hypertension artérielle qui a nécessité des prises de sang, une perfusion et un tensiomètre au bras qui l'a gênée pour prendre son bébé. Le personnel soignant était très attentif mais ce n'était pas suffisant pour être détendue. L'informatrice a déjà allaité en public. Elle est attentive à ne pas boire d'alcool mais se demande si elle ne pourrait pas tirer assez de lait et prendre un verre de vin en le nourrissant pour une tétée de lait maternisé. Elle mange sans discernement mais elle ne consomme pas les légumes secs (pour éviter le ventre gonflé) et réduit le café dans la mesure du possible. Enfin; en complément pour favoriser la production du lait elle prend des capsules de fenugrec. Avec les biberons, son mari et elle se partagent de nourrir le bébé. L'informatrice raconte que la montée de lait est arrivée le cinquième jour de la naissance de son fils. Elle décrit le colostrum comme plus jaunâtre, plus épais et plus collant que le lait maternel « purement et simplement blanc ». Il est très liquide mais il lui semble que plus le bébé tète, plus il devient solide. Pour elle, il ressemble au lait ordinaire mais elle n'a goûté aucun des deux. Elle savait, au moment d'accoucher, que le colostrum est considéré comme plus riche en substance nutritive que le lait maternel et qu'il devrait être suffisant pour l'enfant dans les premiers trois-quatre jours. Elle a eu l'occasion d'en parler de façon informelle avec sa sœur qui est maintenant pédiatre avec une expérience chez les prématurés. Elle-même et son mari*

(et la sœur de son mari) ont été élevés au biberon, et visiblement ce n'est rien de grave. Cela a encore moins d'importance aujourd'hui où il est possible d'utiliser de l'eau de qualité, ils ont un stérilisateur à la maison et suffisamment de biberon venant de différentes firmes avec des tétines sophistiquées qui imitent les seins de la mère. Elle utilise une eau spéciale qui est pauvre en sodium pour diluer le lait. Elle pense que c'est sa mère qui l'a convaincu d'essayer de continuer d'allaiter et elle a été convaincu que cela pouvait l'aider pour ses défenses immunitaires, d'autant qu'elle a – elle-même – de nombreuses allergies. Elle espère que cela l'aidera. Toutefois elle pense que si son fils dormait autant au début c'est qu'il était malnutri. Elle a suivi tous les cours préaccouchement avec son mari mais elle s'est surtout renseignée sur Internet. À la fin de l'entretien elle signale qu'elle a perdu son premier enfant à cause d'une fausse couche intervenue dans la onzième semaine aussi dès qu'elle a perçu les mouvements de son fils à la 20ème semaine elle s'est sentie plus tranquille. Pourtant elle sait que des malformations peuvent toujours arriver puisque malgré l'amniocentèse qu'avait faite sa mère, son frère est polyhandicapé. Suite aux soucis d'hypertension elle envisage, pour un second enfant, une césarienne et son mari s'occupera du bébé. Elle n'a pas eu d'excellentes relations avec la sage-femme qui l'a suivie et suppose qu'elle cherchera pour un second accouchement une grande clinique avec un médecin de confiance mais elle n'accouchera jamais à domicile car elle trouve normal d'imaginer le pire, tout doit être prêt pour pallier à tout éventuel problème. Elle est d'ailleurs très vigilante sur l'environnement du berceau et évite de prendre le bébé dans son lit de peur de l'étouffer. L'entretien se termine sur des questions sur le changement du corps, le couple et leurs rapports dans l'intimité.

Mots clés : allemand , naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile, pratique sexuelle

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4944-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 27 ans mère de son premier enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 60 min

Résumé : *L'enquête débute avec le récit de la mère sur le déroulement de son accouchement. Elle a été séparée de son enfant à la naissance, pour un curetage suite à une rétention placentaire. C'est son mari qui s'est occupé de l'enfant pendant l'opération de curetage, en portant son enfant en peau à peau avec son fils pendant deux heures. Le premier allaitement n'a pas duré très longtemps tout au plus quelques minutes. L'informatrice raconte que c'est son mari qui a coupé le cordon ombilical de son enfant et que celui-ci est tombé au bout de 11 jours après la naissance. L'informatrice raconte également les premiers soins qu'elle a donné à son enfant notamment la première toilette. Le méconium de l'enfant est évoqué. La mère raconte que la première tétée a été donnée cinq ou six heures après l'accouchement de façon naturelle. Elle raconte également les émotions ressenties de la première tétée. Les difficultés et les douleurs liées à l'allaitement sont évoquées. L'informatrice raconte qu'elle a été accompagnée et qu'elle a reçu des conseils de la part d'une sage-femme pour apprendre les bons gestes et les bonnes positions pour l'allaitement. Elle évoque les rendez-vous avec la sage-femme, qui doit ausculter également la mère (les points de suture d'une épisiotomie) et la cicatrisation du nombril de l'enfant. L'enquêtrice aborde ensuite la montée de lait. L'informatrice raconte que la montée de lait a commencé 48 heures après la naissance de son enfant. Elle raconte comment elle a trouvé le bon rythme de tétée avec son enfant. Elle explique qu'elle utilise de la crème à base de lanoline pour soulager ses mamelons douloureux à la suite des premières tétées. Le comportement de l'enfant durant l'allaitement est évoqué. L'informatrice explique qu'elle n'a pour le moment pas eu besoin de tirer son lait à l'aide d'un tire-lait. De plus, elle trouve cette façon de faire un peu contre nature. L'allaitement en public est évoqué. La mère envisage d'allaiter son enfant pour une période de six mois puis commencer la transition avec l'alimentation complémentaire. La durée du congé maternité est évoquée. Elle confie que son mari se sent défavorisé face à l'allaitement et qu'il essaye de trouver d'autres moyens pour lui créer un rapprochement avec son enfant. Au sujet du colostrum, la mère explique qu'elle a bien eu le colostrum, avant la naissance. Elle a constaté qu'il était d'une couleur orangé d'un aspect aqueux, collant comme une sorte de crème mais fluide. Elle affirme que son enfant a bu la première éjection de colostrum mais elle n'y a pas goûté. Elle a recherché sur l'internet ce qu'était le colostrum. L'entretien s'interrompt un court instant puis reprend. L'informatrice a un avis négatif concernant les informations qui se trouvent sur l'internet concernant l'allaitement. Et qu'il faut que les mères se tournent vers le personnel de santé pour les questions relatives à l'allaitement. Une discussion sur le curetage est engagée ainsi que le ressenti de l'informatrice durant son séjour dans le service de maternité avec le personnel soignant. L'utilisation de la salle d'allaitement de la maternité est évoquée. Le choix de la maternité de l'hôpital Saint Markus pour accoucher est expliqué.*

Mots clés : allemand naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4942-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_004

N° inventaire : 4943

Informateur/trice : 1380

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 36 mère de deux enfants dans la commune de dans la commune de Francfort-sur- le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 50 min

Résumé : *L'enquête débute par le déroulement de l'accouchement de l'informatrice. L'informatrice a accouché par césarienne. Le travail était trop long et l'informatrice compare également avec son premier accouchement qui fut lui aussi long (16 heures de travail). C'est le mari qui a coupé le cordon ombilical de l'enfant à la naissance. L'informatrice a donné le sein à son enfant le lendemain de la naissance. Mais l'informatrice précise que sa fille n'a pas forcément tété à ce moment-là. Elle explique qu'elle a tiré son lait pour le donner à sa fille qui avait du mal dans le premier jour à prendre le sein. Les différentes positions d'allaitement sont évoquées. La première toilette et premier bain de l'enfant est évoqué. L'informatrice raconte son expérience du tire – lait et de son organisation autour de l'allaitement durant son congé maternité. Elle explique que son mari participé lui aussi à l'allaitement en donnant des biberons. Le comportement de l'enfant durant l'allaitement est évoqué. L'informatrice est restée une semaine à l'hôpital suite à son accouchement avant de pouvoir retourner à son domicile. Le suivi au retour au domicile par la sage-femme est évoqué. L'informatrice explique qu'elle a bien eu le colostrum (quelques gouttes après la naissance) mais que sa fille n'a pas pu le colostrum. Concernant le colostrum, l'informatrice explique qu'il est transparent d'une couleur un peu jaunâtre translucide. L'enfant pleure a de nombreuses reprises au cours de l'entretiens. L'informatrice a goûté au colostrum qui est un peu collant et gluant par rapport au lait maternel qui est plus sucrée. Elle sait que le colostrum est bon pour la flore intestinale et la maintenance du système immunitaire du nouveau-né. Elle précise qu'elle a tout se savoir sur le colostrum grâce à sa mère qui lui a transmis. L'informatrice n'a pas fait de soin particulier sur sa poitrine pour favoriser sa montée de lait ou pour soigner des douleurs liées à l'allaitement. Elle pense que le premier lait peut être bon pour enduire ensuite les mamelons et ainsi prévenir des crevasses et des infections. Le point de vue de la mère sur l'allaitement en public est évoqué ainsi que la relation avec la sage-femme après la naissance de l'enfant (en Allemagne, les sages-femmes font le suivi post-accouchement). La mortalité infantile et la mort subite du nourrisson est évoquée. Elle explique que son savoir sur l'allaitement lui a été transmis par sa mère et s'exprime sur l'importance de l'avoir auprès d'elle. L'utilité de l'encadrement du personnel soignant auprès des jeunes mères est racontée.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4943-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_007

N° inventaire : 4946

Informateur/trice : 1383

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 35 ans mère de deux enfants dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 60 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 34 ans et elle est mère de deux enfants. Son dernier né est âgé de 3 semaines c'est un bébé prématuré. Elle raconte le déroulement de sa grossesse et explique que c'est à partir de la 34^{ème} semaine de grossesse que l'informatrice a appris que son enfant devait être opéré à la naissance. Elle précise également que son enfant est né sous césarienne d'urgence. La mère raconte qu'elle n'a pas pu voir son enfant directement après la naissance car il a été opéré tout de suite après la délivrance. Le véritable contact corporel avec l'enfant ne s'est fait que trois jours après la naissance. La mère se confie sur les difficultés liées à l'hospitalisation de son nouveau né : les attitudes, les moyens mis en place par le personnel soignant pour que les parents puissent s'occuper de leur enfant à l'hôpital. A cause de ces circonstances, l'informatrice n'a pas pu lui donner le sein à son enfant. En revanche elle explique qu'elle tire son lait pour que son enfant puisse le boire à l'hôpital, une action qu'elle avait précédemment expérimentée avec sa fille aînée. Elle énumère ensuite les aliments qu'elle évite pour ne pas donner des maux de ventres à son enfant et ceux qu'elle consomme pour favoriser la montée de lait (thé au cumin, à l'anis et au Fenouil). L'informatrice pense que le colostrum est fabriqué pendant la grossesse de manière différente que le lait maternel, son colostrum est venu trois jours après la naissance de son enfant. Il était épais et de couleur jaunâtre mais elle n'a pas pu le donner à son enfant. L'informatrice précise avoir goûté à son lait maternel et l'a trouvé très doux. La durée de l'allaitement et l'allaitement en public sont évoqués. L'informatrice se confie sur la découverte et le déroulement de sa grossesse pour son deuxième tout en comparant avec la grossesse de sa fille aînée. L'informatrice raconte également qu'elle s'est beaucoup renseignée sur l'allaitement conte tenu de l'hospitalisation de son fils. A la fin de l'enquête, l'informatrice évoque la situation de l'enfant prématuré, et se confie sur les rapports intimes durant la grossesse et la période d'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4946-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 34 ans allaitant son deuxième enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main
Durée : 60 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 34 ans, en thérapie de relaxation, et mère de deux enfants dont le dernier est prématuré. Elle fait le récit de sa deuxième grossesse, difficile, et de son accouchement par césarienne. La section du cordon ombilical est évoquée. La suture de la césarienne s'est effectuée sous anesthésie. Le mari s'est occupé de l'enfant en contact peau à peau le temps que la mère se réveille de l'opération. L'informatrice évoque les premières heures avec l'enfant et précise que des conseillères en lactation étaient présentes pour ce deuxième enfant. Le premier n'avait pas pu être allaité toute la semaine qui avait suivie la naissance car son enfant était alimenté par une sonde. L'informatrice se confie sur son ressenti dans le service de maternité à l'hôpital universitaire. Elle déclare avoir reçu l'aide et le soutien d'une infirmière qui l'a guidée pour les gestes et les postures d'allaitement. Cependant, elle précise que l'allaitement est plus relaxant à domicile qu'à la maternité. L'informatrice explique qu'elle a tiré son lait à l'aide d'un tire-lait pour ses deux enfants pour des raisons de morphologie inadaptée et a fait usage d'une tétine, sur les conseils du personnel, pour faire directement téter son enfant prématuré. Concernant le colostrum qu'elle nomme «pré-lait», l'informatrice explique que celui-ci est léger, clair, brillant et gras et qu'elle l'a recueilli dès le premier jour de la naissance mais que la quantité était insuffisante, et que c'est un moment transitoire avant que le lait maternel n'arrive. L'informatrice a goûté au colostrum et elle le trouve sucré comme du lait concentré. Elle a appris l'existence du colostrum lors de sa première grossesse, car les mères sont très informées sur le sujet durant les cours et les rendez-vous pour la préparation à l'accouchement. Elle s'est également renseignée sur internet. La salle d'allaitement de la maternité est évoquée. L'informatrice explique qu'elle a complété l'alimentation de son enfant avec des biberons de lait maternisé. Durant la période d'allaitement, la mère, parle de l'attitude de l'enfant et de son allaitement et évoque son régime alimentaire. L'informatrice exprime son point de vue concernant l'allaitement en public et déclare vouloir allaiter son enfant pendant 6 mois. La relation mère-enfant est évoquée. Elle précise que son mari l'aide le plus possible pour s'occuper de leur enfant et c'est lui qui donne majoritairement le biberon. A la fin de l'enquête, le thème de la mort subite du nourrisson est abordé ainsi que les relations intimes avec son mari durant la grossesse et l'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4947-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 29 ans ayant accouché de jumeau dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 65 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 29 ans, mère de trois enfants dont les derniers nés sont des jumeaux âgés de un mois. L'entretien se passe un mois après la naissance des jumeaux de l'informatrice. Elle raconte le déroulement de sa grossesse et notamment les difficultés qu'elle a rencontré (problème de symphyse). Elle confie qu'elle a été heureuse durant sa grossesse gémellaire. L'informatrice raconte ensuite le déroulement de son accouchement qui a duré environ 12 heures. Elle compare ensuite l'accouchement de ses jumeaux avec celui de son fils aîné qu'elle qualifie d'accouchement horrible par césarienne. Elle raconte que lors de la naissance de son premier enfant son mari a pu couper le cordon ombilical de son enfant mais ce ne fut pas possible pour ses jumeaux. Le contact corporel avec le premier de ses jumeaux à naître fut très court car l'enfant a eu besoin d'oxygène après la naissance. La mère a choisi de garder le placenta pour le transformer en granule au sein même de la maternité (Isothérapie Placentaire). Elle explique que l'isothérapie placentaire permet de favoriser la montée de lait de la mère mais également les défenses immunitaires de l'enfant. La mère a donné le sein pour la première fois le deuxième jour après la naissance. L'informatrice décrit la première tétée de sa fille ainsi que la manière dont cela s'est passé pour son aîné. L'enfant a les premiers réflexes de succion dans les 45 minutes qui suivent la naissance. Pour la mère ces enfants ont tous avalé quelque chose à ce moment là. L'informatrice rapporte le comportement des enfants les premiers après la naissance. L'informatrice raconte qu'elle a allaité ses jumeaux mais qu'elle a complété leur alimentation avec un complément qu'elle donne à l'aide du doigt. Elle précise qu'elle a reçu une formation auprès d'une conseillère en allaitement. L'implication du mari de l'informatrice s'occupant des nouveau-nés est évoquée (partage des tâches). L'informatrice précise qu'elle a eu sa montée de lait maternel le troisième jour après l'accouchement. Elle décrit le ressenti et le processus de cette montée de lait. Elle précise qu'elle a commencé à tirer son lait dans les jours suivants le retour au domicile. L'enquêtrice introduit ensuite les questions concernant le colostrum. L'informatrice rapporte que le colostrum lui a semblé bien insuffisant pour nourrir ses deux enfants. L'informatrice a assisté chez une accoucheuse à des cours de préparation à la naissance, elle y a appris qu'il était important de allaiter les enfants dans les premières heures après la naissance. Elle n'a pas vraiment vu le colostrum mais elle sait qu'il est riche en nutriments. Elle précise cependant qu'à l'hôpital on ne lui en a pas parlé du premier lait. L'informatrice évoque les crevasses, gerçures et les saignements qu'elle a eus à cause de l'allaitement. Elle raconte qu'elle a dû avoir recours à un traitement au laser pour la soulager. Elle mentionne le «Retterspitz» qui est un liquide qui a pour vertu de soulager les douleurs. L'informatrice évoque ensuite les aliments qu'elle consomme pour favoriser sa montée de lait, elle prend l'exemple des boulettes d'allaitement qui sont composées de blé, d'orge, d'avoine, mais aussi des bouillons de riz, avec du beurre et du miel. L'informatrice fait éloge de son accoucheuse pour tous les bons conseils qu'elle lui a donnés. L'informatrice raconte qu'elle a également perdu rapidement beaucoup de poids suite à la naissance (16 kilos), et qu'elle a besoin de consommer des boulettes d'allaitement*

pour produire suffisamment de lait et d'énergie. Elle précise qu'elle ne consomme pas de piment durant l'allaitement. L'enquêtrice pose ensuite des questions sur le comportement des jumeaux durant les tétées ainsi que les fréquences de l'allaitement. L'informatrice précise qu'elle a déjà utilisé un tire-lait pour que son mari puisse nourrir lui aussi ses enfants. Pour elle, l'allaitement est l'une des plus belles choses car cela rapproche le lien de parenté avec la mère et son enfant en comparaison avec l'alimentation au biberon qui peut créer une distance. L'allaitement en public est évoqué. Pour l'informatrice, cela n'est pas un problème car c'est quelque chose c'est l'une des plus naturelles du monde cependant elle précise qu'elle n'allaitera pas en public c'est jumeau car cela est trop difficile à gérer. La mère explique qu'elle compte allaiter ses jumeaux sur une période de six mois. La production de lait maternelle est évoquée. Elle évoque le déroulement de sa grossesse gémellaire en précisant qu'elle a du faire appel à une accoucheuse pour l'accompagner durant la grossesse et son désir de trouver une clinique qui l'accompagnera comme elle le souhaité. La mortalité infantile et la mort subite du nourrisson sont abordées. L'informatrice raconte de qu'elle façon elle habille et couche ses enfants. Les rapports intimes durant la grossesse et la période d'allaitement sont évoquées. Pour l'informatrice, les rapports intimes ne sont pas un problème durant la grossesse, elle précise qu'il faut faire attention, en revanche elle explique que durant la période qui suit l'accouchement il faut faire plus attention aux risques d'infections et de retomber enceinte mais si l'accouchement se passe sans crainte les relations peuvent reprendre car selon l'informatrice, le couple ne doit pas se perdre non plus après la naissance d'un enfant.

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4948-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_010

N° inventaire : 4949

Informateur/trice : 1386

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 42 ans mère ayant accouché de son premier enfant dans la commune Francfort-sur- le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 1 h 20 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 42 ans et elle vient d'accoucher de son premier enfant et s'en s'occupe durant l'entretien. Sa grossesse s'est bien passée et explique qu'elle avait beaucoup lu sur le thème. Elle se confie sur les difficultés qu'elle a rencontrées pour tomber enceinte puis décrit son accouchement qui a duré 20 heures. Le contact peau à peau s'est fait tout de suite après la naissance et elle a gardé son fils sur le ventre pendant une trentaine de minutes, un moment d'ailleurs partagé avec son mari, et précise que son enfant a eu le premier réflexe de succion à ce moment là. L'informatrice explique que son enfant a bien tété le jour de la naissance, raconte l'expulsion du placenta, la section du cordon ombilical et évoque l'évacuation du méconium de l'enfant. Elle dit avoir reçu des conseils concernant*

l'allaitement auprès des autres mères présentent à la maternité et également du personnel soignant. Elle dit s'être posé beaucoup de questions avant de prendre la décision d'allaiter et parles des positions d'allaitement. Le lait maternel est arrivé le troisième jour après la naissance de l'enfant. Le colostrum, nommé «premier lait» par l'informatrice, est un liquide épais et pâle voir transparent mais elle ne l'a pas goûté. Par contre, elle a goûté le lait maternel qu'elle décrit légèrement sucré à l'aspect aqueux. Elle explique que, durant la grossesse, par ses lectures et les cours de préparations à l'accouchement, elle avait appris que le colostrum était très nutritif pour le nouveau-né et pour son développement les premiers jours de sa vie. L'informatrice explique qu'elle a utilisé un tire-lait pour stimuler et favoriser sa production de lait et qu'elle suit un régime alimentaire pour favoriser sa production de lait : elle consomme beaucoup de thé (à base de fenouil) et fait en sorte d'éviter les aliments qui ballonnent le ventre (ail, oignon). Le rythme et la durée des tétées sont évoqués, ainsi que la participation active du mari qui donne les biberons. Elle confie qu'il est plus facile de donner le biberon à son enfant que le sein. Elle pense que la période d'allaitement doit être au minimum de sept mois et elle évoque également la fin de son congé maternité et la reprise de son activité professionnelle. L'informatrice se confie sur ses craintes en cas de nouvelle grossesse, sur l'accouchement, l'allaitement et évoque l'accouchement dans les maisons de naissances. A la fin de l'enquête le thème de la mort subite du nourrisson est abordé et l'enquêtrice pose des questions relatives au rapprochement père-enfant ainsi que des questions sur les rapports intimes durant la grossesse et la période d'allaitement.

Mots clés : allemand , naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4949-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_011

N° inventaire : 4950

Informateur/trice : 1387

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 31 ans ayant accouché de son premier enfant dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 1 h 04 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 31 ans et elle accouché de son premier enfant. Sa grossesse c'est bien déroulé malgré le fait qu'elle soit diabétique. L'accouchement s'est fait par voie basse qui a duré environ 12 heures. Elle précise qu'elle a aussi subi un curetage pour extraire le reste de placenta. Le temps de l'intervention, le père a sectionné le cordon ombilical de l'enfant et est resté avec lui en contact peau à peau. La mère décrit le moment privilégié où l'enfant a été posé pour la première fois sur sa poitrine. L'enfant a tété pour la première fois deux heures après la naissance, au retour de sa mère de la salle de travail. L'informatrice précise toutefois que son enfant avait reçu quelque chose de sucré avant de lui donner le sein. Le méconium de l'enfant est évoqué. La mère explique les sensations ressenties lors des premières montées de lait maternel et raconte les premiers jours de la vie de l'enfant. Concernant le premier lait, L'informatrice explique qu'elle avait constaté quelques gouttes avant la naissance mais qu'elle avait eu très peu de colostrum. Elle sait que le colostrum est nécessaire pour l'enfant car il est plus nutritif que le lait. Par contre, elle a goûté à son lait maternel qu'elle trouve sucré et aqueux. L'informatrice a participé à un cours d'allaitement et elle y a appris les propriétés du colostrum, sa production, et son action bénéfique pour le développement de l'enfant. Elle déclare également avoir lu sur le thème de l'allaitement et explique avoir été suivi d par une accoucheuse (sage-femme) lors du retour au domicile. L'informatrice a donné un biberon de lait maternisé sur une courte période en complément à l'allaitement maternel car son enfant avait perdu du poids. Elle nomme les méthodes utilisées pour soulager sa poitrine lorsqu'elle ressentait des douleurs et parle de son régime alimentaire durant la période d'allaitement pour favoriser la production de lait maternel. Elle parle également des positions d'allaitement. A la fin de l'enquête, le thème de la mort subite du nourrisson est évoqué et l'enquête se termine sur des questions concernant les relations intimes durant la grossesse et la période d'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4950-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 33 ans mère ayant accouché de son deuxième enfant dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 37 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 33 ans, mère de deux enfants, et elle est professeur dans un lycée technique. Elle débute l'entretien en comparant ses deux grossesses qui se sont bien déroulées. Elle précise que son enfant quatre jours après la date prévue de la naissance. Ce fut un accouchement naturel sous péridurale, nommé PDA en Allemand. Son mari l'a accompagné dans la salle d'accouchement car il n'y avait pas de sage-femme disponible. Elle précise qu'on lui a posé sur le ventre l'enfant tout de suite après la naissance et que celui-ci a directement cherché le sein, et qu'il a bien tété une substance à ce moment là. Le placenta et le méconium de l'enfant sont évoqués. La prise en charge des premiers soins de l'enfant est expliqué (changement des couches, toilette). L'informatrice raconte les premiers jours de la vie de son enfant. Au sujet de l'allaitement, une sage-femme spécialisée est venue sensibiliser la mère sur le thème de l'allaitement et les bonnes positions à prendre lors des tétées. La montée de lait a eu lieu le deuxième jour après la naissance. L'informatrice connaît les deux notions de premier lait ou de colostrum. Elle sait que le celui-ci est important pour l'enfant car il contient des substances immunitaires et précise que le colostrum était déjà visible durant ces derniers mois de grossesse, que son enfant l'a bien consommé et décrit le colostrum comme ayant un aspect jaunâtre et épais. Elle n'y a pas goûté ni au lait maternel d'ailleurs. Elle évoque ensuite son retour à domicile et le passage de la sage-femme pour le suivi. Concernant l'allaitement elle précise que le positionnement de l'enfant est très important pour éviter les douleurs aux seins et énumère ce qu'elle consomme pour favoriser la montée de lait et ce qu'elle évite. L'informatrice fait une comparaison entre l'allaitement de sa fille aînée et son deuxième enfant et dit que son expérience de tire-lait avec sa fille aînée n'avait pas été une réussite. L'allaitement maternel dans un lieu public est abordé. L'informatrice évoque son expérience de la maternité pour ses deux grossesses. A la fin de l'enquête, le thème de la mort subite du nourrisson est évoqué.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4951-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_013

N° inventaire : 4952

Informateur/trice : 1389

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 32 ans ayant accouché de son deuxième enfant dans une maison de naissance dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 1h 09min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 32 ans, mère de deux enfants dont le dernier est âgé de six semaines. Sa grossesse s'est bien passée, elle raconte son accouchement, qui a eu lieu dans une maison de naissance et non pas dans maternité classique, et qui a duré sept heures par voies basse. Elle décrit ensuite le fonctionnement de la maison de naissance, les raisons de ce choix, l'équipe qui l'a accompagnée durant son séjour, et précise qu'elle avait une sage-femme pour elle toute seule. Elle compare ensuite la maison de naissance avec les maternités des hôpitaux. Elle évoque ensuite l'expulsion du placenta et son devenir. L'informatrice précise qu'après la naissance, un moment privilégié avec l'enfant en contact peau à peau permet de faire connaissance et c'est à ce moment là que le nourrisson a le réflexe de succion. Le père a sectionné le cordon ombilical. L'informatrice précise qu'elle est restée trois jours et demi en maison de naissance avant de retourner à son domicile avec son enfant. Le premier allaitement a eu lieu après la naissance, après la sortie du placenta. Elle explique que pour son premier enfant la sage-femme l'a beaucoup aidé pour les premières tétées, de même pour son deuxième enfant. L'informatrice connaît le nom du premier lait, le colostrum, mais en a eu peu, elle le décrit comme étant très clair. La montée de lait maternel est arrivée le deuxième jour après la naissance et la mère souhaite allaiter son enfant au moins six mois. Elle évoque également son vécu, avec le premier enfant, du passage entre l'allaitement et l'alimentation solide. L'informatrice a beaucoup lu pendant sa grossesse, sur le thème de l'allaitement et a également écouté les conseils de son entourage familial car elle pense ce qu'allaiter est ce qu'il y a de meilleur pour l'enfant. En ce qui concerne le colostrum, elle parle de ses lectures sur les sujets et cite les différents sites qu'elle a consultés sur internet. Elle parle ensuite du choix des mères d'allaiter ou non, de l'allaitement en public et l'informatrice évoque sa propre expérience. Elle aborde le sujet du sevrage de l'enfant, l'utilisation du tire-lait et énumère ensuite la liste des aliments et des boissons qu'elle consomme ou qu'elle évite pour favoriser la montée de lait. L'informatrice précise qu'elle est végétarienne et que cela ne l'a pas gêné durant ses grossesses ni durant les périodes d'allaitement. Elle décrit ses positions d'allaitement et les rythmes des tétées. Le comportement de l'enfant est évoqué. L'entretien se termine sur une discussion concernant le thème de la mort subite du nourrisson.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4952-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 34 ans mère de deux enfants dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré le 2014 à Allemagne/Francfort-sur-le-Main

Durée : 1 h 21 min

Résumé : *L'enquêtrice demande à l'informatrice l'autorisation d'enregistrer et de diffuser l'entretien. L'informatrice, née en 1984, est mère de deux enfants : l'un a deux ans et demi et l'autre 8 semaines et demi. Historienne et anthropologue de la culture, la mère a décidé de s'arrêter de travailler au moins pendant une année. L'enquêtrice demande comment s'est déroulée la grossesse. Celle-ci a été absolument normale et tout s'est bien passé, et l'accouchement s'est fait dans une maison de naissance de Francfort. Emma est née cinq jours après le temps prévu. La maman précise que son premier enfant, Jonathan, était né dans le même lieu et qu'elle connaissait bien le personnel soignant. Le bébé lui a été présenté immédiatement après l'accouchement, le cordon ombilical a été sectionné par le père et la sage-femme et le bébé n'a pas tété tout de suite. L'enquêtrice demande ensuite si l'enfant a eu une évacuation normale de son méconium et lui demande de décrire la première tentative d'allaitement qui fut brève et peu concluante. L'accouchée ayant eu de vives douleurs lors de l'allaitement du premier enfant pendant plus de huit semaines et à la fin de la période d'allaitement aussi et avait dû lutter avec la douleur. Elle explique avoir été accompagnée par une sage-femme qui effectue un suivi à domicile après accouchement et que celle-ci l'a accompagné pour l'allaitement mais la mère qui a tenté d'allaiter avec des embouts sans succès reconnaît avoir avalé de fortes doses d'Ibuprofène sur cinq semaines pour lutter contre la douleur. C'est ainsi que s'est développée une certaine appréhension avant chaque allaitement mais a tenté de tenir. Elle déclare ne plus avaler de produit contre la douleur depuis deux semaines et est heureuse que tout fonctionne normalement désormais. L'enfant a donc pu comprendre le principe de l'allaitement. A l'époque du premier enfant elle avait dû faire passer ses seins au scanner car il y avait des plaies ouvertes. Avec Emma, une conseillère l'a beaucoup aidé lors de l'allaitement et lui a donné de petites astuces et des outils pour bien traiter les seins et l'a conseillé d'aller dans une salle où les femmes allaitent ensemble. Elle dit avoir négocié une salle à part et cela lui a été accordé pour l'allaitement. Il y avait là beaucoup de salles et c'était accessible. Après la quatrième fois, où elle s'y rendait, elle s'est finalement habituée à s'asseoir dans la grande salle avec d'autres femmes pour allaiter et à généralement écouté les expériences des autres femmes et a trouvé cela instructif. Le rôle du père dans une telle situation est très difficile car il supporte difficilement la souffrance de sa partenaire. Elle s'est toutefois résolue à continuer l'allaitement car le lait maternel est dans une certaine mesure mieux que le lait en poudre et les douleurs, pour le premier enfant, ont duré six semaines avant de disparaître et à la fin et cela a bien marché. Elle dit avoir voulu persister dans l'allaitement, et s'est rendue chez un ostéopathe pour Jonathan, mais pour Emma, elle s'est décidée à faire l'acupuncture chez une praticienne en thérapie naturelle qui offre ses prestations de service à la maison de naissance et travaille individuellement en tant que praticienne en thérapie car cela peut participer à la guérison des seins et agir sur l'engorgement, le stress, la douleur, et d'autres symptômes, qui peuvent surgir dans la période post-natale. L'acupuncture a agi car il y a eu une amélioration dans la période post-natale et cela a contribué à l'amélioration de l'allaitement*

et à la détente. Elle précise avoir déclaré à avoir pris 400mg d'Ibuprofène par jour et même plus parfois pendant plusieurs semaines, et la réponse était qu'il faudrait se poser parfois la question de savoir pourquoi on fait tout cela et a trouvé cela étonnant. Elle déclare allaiter en grande partie à la maison avec un coussin d'allaitement et se pose la question d'allaiter en public ou non. L'enquêtrice demande si elle fait usage de la sucette et la mère déclare allaiter avant que l'enfant ne s'endorme pour calmer et ne l'utiliser que peu. A la question sur le colostrum, l'informatrice se souvient de quelque chose de gras, un peu et avait remarqué que le lait avait changé d'aspect chez elle dès le début et qu'elle avait pu ainsi voir la différence. Elle se souvient que, pour le premier enfant, quelque chose était venu déjà avant l'accouchement et qu'il y avait même du lait qui gouttait, aqueux, blanc qui est devenu jaunâtre et plus épais. Elle savait que ce lait avait beaucoup d'anticorps et qu'il était sain pour l'enfant car le sujet avait été abordé dans le cours de préparation à l'accouchement. L'enquêtrice demande ensuite s'il y a eu une différence de tétée entre le premier et le deuxième enfant et l'informatrice déclare que chez Jonathan c'étaient les coliques qui le dérangeaient et il criait vraiment à cause de cela et l'allaiter n'était pas un secours. Chez Emma, l'agitation surgissait après 20 minutes au sein et pour Jonathan, elle a eu recours à un médicament, (Lefax) pour résoudre le problème. Chez Emma, ce n'est pas si grave et elle peut bien s'en occuper. La maman explique que c'est tout de même un lien de nourrir l'enfant même si, par peur de la douleur, elle a eu beaucoup de difficultés. Elle parle ensuite des liens affectifs tissés entre le père et le premier enfant, de son investissement avec l'un puis avec la seconde. L'enquêtrice demande quelle sera sa manière de procéder au sevrage et l'informatrice déclare ne pas avoir de plan précis et pense que passer cinq mois, elle tentera de lui donner quelque chose d'autre à manger pour voir mais ne pense pas il soit encore utile de l'allaiter pour qu'elle s'endorme après son premier anniversaire. L'entretien se termine sur les remerciements de l'enquêtrice.

Mots clés : allemand , naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4953-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_015

N° inventaire : 4954

Informateur/trice : 1391

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 38 ans mère de deux enfants dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 35 min

Résumé : *L'enquêtrice demande à l'informatrice l'autorisation d'enregistrer et de diffuser l'entretien. L'informatrice, âgée 38 ans, vit en couple et a deux enfants. L'informatrice demande à l'informatrice de faire une comparaison entre les différentes grossesses. L'accouchement était naturel sans anesthésie quelconque et le partenaire, présent, a lui-même coupé le cordon ombilical. Le contact peau à peau avec l'enfant s'est fait ensuite pendant 15 à 20 minutes et il a été allaité une heure après. L'enfant a tété le premier lait. Elle*

déclare avoir eu les conseils d'une conseillère en allaitement mais elle avait déjà l'habitude car elle avait allaité sa fille pendant un an et demi et déclare avoir utilisé de la lanoline pour prendre soin des mamelons. Elle a également reçu la recommandation d'utiliser des coussinets et des compresses réfrigérantes. Elle dit boire des thés favorable à l'allaitement, manger sain et aussi éviter les produits gazeux les oignons et les haricots et pense consommer aussi de la bière de malt lorsqu'elle rentrera à la maison car elle croit que c'est bon pour la production de lait. Elle évite également de consommer des oranges, du citron car cela peut provoquer des plaies et de la diarrhée chez l'enfant à cause de la vitamine C. A la question sur le colostrum elle décrit ce premier lait comme étant plus gras, jaunâtre, un peu huileux au toucher, il est aussi très nutritif. Alors qu'après six mois, on peut constater que le lait normal est très liquide et transparent. Elle sait aussi qu'il contient beaucoup de vitamines et c'est important que les enfants en consomment. Elle pense allaiter au moins un an. Avec le premier enfant, une fille, elle pensait que ça n'allait pas aller au-delà de six mois mais après c'était devenu de plus en plus long. Celle-ci n'a pas consommé de bouillie et elle est passée, à 8-9 mois, à une alimentation solide complétée avec du lait maternel. Elle pense, pour le garçon, l'allaiter toute une année durant et voir pour la suite...Elle déclare n'avoir vu aucune différence en matière d'allaitement entre ses deux enfants. Le premier enfant, était très actif dès le début et n'a pas bu de biberon ni prit de sucette. Pour le nouvel enfant, pour l'instant elle essaye de gérer les choses de manière à éviter la sucette et tentera s'il s'agite, et peut-être qu'après 5-6 mois elle essayera le biberon le soir. Elle parle également des informations qu'elle a eu sur l'allaitement, soit par les cours de préparation à l'accouchement soit en discutant entre mères. Elle dit avoir utilisé une huile spéciale pour préparer ses seins et a eu aussi des soins et des conseils de la part de la sage-femme qui est venue en post-natal à la maison. L'enquêtrice demande si l'informatrice avait eu un souci particulier ou une angoisse genre « mort subite du nourrisson » après l'accouchement; ce à quoi la mère déclare avoir eu peur des douleurs de l'accouchement mais ne s'être jamais faite de soucis sur un éventuel décès. Enfin, l'enquêtrice comment le partenaire gère les rapports à l'enfant et la mère dit que le père était toujours présent même si parfois il se sentait désarmé pour l'aider. L'entretien se termine sur des remerciements.

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4954-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_017

N° inventaire : 4956

Informateur/trice : 1393/

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d' une femme de 35 ans ayant accouché de son premier enfant dans la commune de dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 26 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 35 ans et elle vient d'accoucher de son premier enfant. L'accouchement est arrivé trois jours plus tôt que prévu, il s'agit d'un premier enfant, une fille. La grossesse s'est passé sans complication mais l'accouchement a été assez pénible du fait que la rupture de la poche des eaux s'est faite trop tôt et que cela a duré 23 heures sous péridurale par voie vaginale. La mère a été transférée à la clinique universitaire car la Clinique-Nordwest ne peut gérer es enfants de moins de 3 kg parce qu'il n'y a pas de pédiatre ou de petite clinique pour enfant. Le bébé a été mis en contact peau à peau et est resté ainsi pendant deux heures en contact avec sa mère. Ensuite elle a été soignée car elle a eu une déchirure périnatale et devait recevoir des points. La coupure du cordon ombilical a été pratiquée par la petite sœur. La mère a commencé à allaiter l'enfant une heure après l'accouchement et cela s'est fait tout naturellement et le premier lait, reconnu comme étant le colostrum clair et transparent, incolore est sorti mais déclare ne pas avoir goûté le colostrum. Mais le bébé n'a vraiment bien tété que le lendemain et la mère avait déjà pris part, dans le cadre de la grossesse, à un cours de préparation et avait vu aussi la conseillère en allaitement. Elle ne donne que son propre lait à l'enfant et n'a pas eu recours à une autre alimentation. Elle déclare que depuis la naissance (3 semaines) sa sœur, sa belle-mère, l'infirmière, la sage-femme et elle-même changent les couches de l'enfant. Concernant le rythme des tétées elle ne suit absolument aucun rythme et la nourrit lorsque l'enfant pleure. La mère explique qu'elle a changé ses habitudes alimentaires : elle essaye de manger sain : Des fruits frais par exemple, du pain fait avec des céréales, du yaourt, boit suffisamment, de l'eau par exemple ou du thé pour allaitement et évite certains produits comme par exemple les orange, les oignons... les aliments pimentés. Elle dit avoir fait usage d'une crème pure pour soigner ses seins qui n nécessite pas de nettoyage avant allaitement et prévoit d'allaiter une année et demie. Elle précise qu'elle s'est beaucoup renseignée sur les différentes méthodes d'allaitement auprès de ses sœurs ou ses collègues de travail. Elle a constaté que les seins étaient plus gonflés la sortie du lait s'est faite peu à peu le colostrum étant comme une phase préparatoire à l'arrivée du lait normal. Elle veut tenter l'allaitement exclusif sans sucette ni aliments complémentaires. Concernant l'allaitement en public elle pense que si le besoin se fait sentir alors elle allaitera. Elle explique avoir téléchargé une application et mettait à jour les nouvelles informations et il était question du colostrum produit pendant la grossesse présent les deux premiers jours pour le bébé avant que l'arrivée du lait. Elle s'est également renseignée sur la mort subite de l'enfant. Elle pense approfondir d'autres thèmes encore lors de la venue de la conseillère à la maison comme le bain de l'enfant car cela n'a pas encore été fait. L'enregistrement se termine et l'enquêtrice remercie pour l'entretien.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4956-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_016

N° inventaire : 4955

Informateur/trice : 1392

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 32 ans mère de trois enfants dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 1h

Résumé : *L'enquêtrice demande le consentement à l'informatrice d'enregistrer et de diffuser l'entretien et celle-ci accepte. La mère interrogée, assistante médicale, 32 ans, viens de mettre au monde son troisième enfant. Mariée, elle un fils âgé de sept ans, une fille de trois ans et viens d'accouchée d'une autre fille et s'est arrêtée de travailler pour cette troisième grossesse qui s'est très bien déroulée. Elle déclare avoir suivi un cours de préparation à l'accouchement pour la première et la deuxième grossesse (dans une maison de naissance à Jugenheim à OSAN). Le dernier accouchement fut pénible et plus intensif, parce que l'enfant était mal positionné et qu'elle avait de l'appréhension par rapport aux incisions qui avaient dues être pratiquées précédemment, mais le faible poids de l'enfant (2,3 kg) a fait en sorte que l'accouchement s'est effectué par voie naturelle sans péridurale. Le contact peau à peau s'est fait très vite après et elle est restée ainsi un long moment. L'enfant a été placé tout naturellement au sein car il n'y avait pas la nécessité de chercher un conseiller en allaitement ou une sage-femme. Au début, elle était faible et ça ne marchait pas parce qu'elle était aussi petite et chétive. Elle n'avait pas de fortes mâchoires et cela a fait qu'il fallait procéder par l'alimentation au doigt au début et aussi il a fallu tirer le lait. La précédente enfant avait été allaité jusqu'à deux ans et elle avait eu des difficultés à tirer son lait. Concernant l'évacuation du méconium, le nourrisson a commencé à déféquer pendant l'accouchement. Elle raconte la disparition à 7 mois d'un enfant dans sa famille proche et reconnais avoir paniqué à l'idée que cela puisse lui arriver et cela l'a poussé à allaiter assez longtemps son deuxième enfant. Elle dit avoir sevré le premier enfant parce qu'elle souffrait et aussi parce qu'elle était enceinte du deuxième. A la question de l'enquêtrice sur le cordon ombilical Elle précise que c'est son compagnon qui a coupé le cordon pour le premier, chez la deuxième il n'est pas venu à temps. Concernant l'allaitement, la mère explique son ressenti et déclare que, dès les premiers instants, les enfants ne sont pas juste accrochés aux seins car pour elle allaiter n'est pas seulement nourrir mais aussi une transmission d'amour, associé à un sentiment de sécurité. Pour ce qui est du rythme d'allaitement elle lui donne le sein toutes les trois heures pour maintenir un poids correct à l'enfant et nourrit sa fille à la demande. Elle précise également que même si elle est déjà expérimentée, elle apprécie la présence d'une conseillère en allaitement. En ce qui concerne le premier lait, le colostrum, la mère explique sa peur de ne peut pas nourrir suffisamment l'enfant et que sans doute c'est ce qui amène les mères à allaiter et à nourrir les enfants avec de l'alimentation complémentaire puis elle décrit son aspect, sa texture, clair et jaune et sait que c'est exactement ce dont a besoin son enfant à cette période de sa vie et que ce lait est plus nourrissant et plus riche. Elle exprime ensuite les modifications psychologiques qu'engendre le fait de « créer » un enfant, et cette sensation de n'être plus soi. Quant à la question de l'allaitement en extérieur, elle déplore le fait que la poitrine soit considérée encore comme « objet sexuel » mais dit n'avoir aucune retenue pour allaiter dans des lieux publics. A la question de l'enquêtrice sur la voie que le lait emprunte pour arriver aux seins où même son lieu de création, la mère n'a pas d'explication. Pour ce qui est du sommeil de l'enfant elle déclare posséder un lit familial pour ne pas avoir à déranger les autres en me réveillant en milieu de la nuit pour rejoindre l'enfant mais aussi le fait de préférer avoir l'enfant près de soi par sécurité. L'enquêtrice revient sur le thème très triste de la mort subite des enfants et demande si elle a cherché à approfondir ses connaissances en la matière après l'avoir vécu dans sa famille mais la mère répond qu'elle a eu effectivement peur que cela arrive pour des questions génétiques et s'est donnée les moyens pour s'épargner cela en couchant son enfant près d'elle. Pour en revenir à l'allaitement, elle pense allaiter aussi longtemps que cela lui plaira. Coté travail elle s'arrête au trois ans de l'enfant, l'âge auquel il rentre en maternelle. Concernant le portage, la mère préfère utiliser un porte-bébé car en portant l'enfant devant, elle peut le voir et l'embrasser*

sans difficultés. La dernière question porte sur le rapprochement lié à l'allaitement et l'enquêtrice demande si le fait qu'il n'y ait pas de lien physique et nourricier entre un père et son enfant soit un handicap au rapprochement ou au tissage de liens affectifs. La mère pense que cela n'a pas d'incidence car le père a sa part d'échanges affectifs avec l'enfant et gère la garde et les soins de l'enfant la nuit. L'entretien se termine sur des remerciements.

Mots clés : allemand , naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4955-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_018
N° inventaire : 4957
Informateur/trice : 1394

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une mère de 38 ans ayant accouché de son premier enfant dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 30 min

Résumé : *L'enquêtrice demande le consentement à l'informatrice d'enregistrer et de diffuser l'entretien et celle-ci accepte. La mère interrogée, gérante d'affaires à Frankfort, 38 ans, est atteinte d'un diabète de type A et viens de mettre au monde son premier enfant. De ce fait, elle doit faire très attention à son type d'alimentation. La grossesse s'est bien passée et l'accouchement s'est fait par césarienne planifiée pour des raisons de santé liée au diabète associé à un mode rachianesthésie. Après l'accouchement le contact peau à peau avec mère-enfant ne s'est prolongé qu'après son retour du bloc opératoire, mais le père avait eu également ce moment privilégié avec lui. Le seul souci se portait sur un éventuel poids trop important du bébé mais tout était normal compte-tenu de la stature et du poids des parents. L'allaitement s'est fait tout naturellement dans les heures qui ont suivi la naissance et après un massage des seins le colostrum est sorti, un peu transparent et blanc. Malgré la maladie, les docteurs ont préconisé l'allaitement dès le début car le colostrum était un aliment riche et bénéfique pour l'enfant. La mère déclare s'être informée sur l'allaitement par la lecture mais aussi par une sage-femme qui lui a expliqué la théorie et la pratique et des informations sur le colostrum. La mère ayant des points c'est le père qui a changé les couches au début. Concernant l'allaitement, les infirmières avaient précisé qu'on pouvait l'allaiter jusqu'à 12 fois par jour. Mais la mère constate dès lors qu'il commence à s'agiter elle l'allait aussi. Elle déclare voir souvent la sage-femme et utilise le coussin d'allaitement parce ses amies lui ont dit et qu'elle pense que c'est une bonne chose parce qu'on peut bien positionner son bras. Pour le moment, elle n'a pas eu besoin de soins aux seins et espère pouvoir allaiter aussi longtemps que tout fonctionnera ; En ce qui concerne l'alimentation qui suscite une attention particulière chez elle, elle déplore une alimentation pas du tout adaptée à l'hôpital et son mari doit toujours lui apporter des légumes car elle fait très attention à manger sainement et consomme beaucoup de légumes. Elle expose ensuite la question du sevrage, du congé maternel et de sa situation d'entrepreneur qui ne lui laisse pas tout le temps désiré mais prend en compte aussi sa santé précaire et est consciente de la chance qu'elle a de n'avoir*

pas eu de problème avec le bébé. Elle n'a pas d'accompagnement de la part d'une sage-femme car, dit-elle, elles sont peu motivées à faire ce métier compte-tenu du montant élevé des cotisations pour exercer le métier par rapport au salaire et se plaint du système de santé allemand. Concernant l'allaitement, elle dit avoir écouté un peu toutes les versions autour d'elle pendant la grossesse mais a finalement décidé de laisser faire l'instinct. Son souci majeur étant le dépistage pour voir si l'enfant n'était pas porteur de maladie. L'entretien se termine sur des remerciements.

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4957-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_019

N° inventaire : 4958

Informateur/trice : 1395

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 28 ans ayant accouché de premier enfant dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 28 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 28 ans et c'est son premier enfant. Sa grossesse s'est bien passée et elle a accouché par voies naturelles sans complications. Elle a eu un contact en peau-à-peau directement après la naissance et le mari a sectionné le cordon ombilical. L'informatrice raconte qu'elle a donné le sein à sa fille directement après la naissance. Elle précise que sa fille a eu le réflexe de succion mais elle ne sait pas si elle a reçu. L'informatrice raconte qu'elle essaye de mettre en place un rythme dans l'allaitement de son enfant en lui donnant le sein toutes les trois heures environ. L'informatrice raconte qu'elle n'a pas eu de conseillère en allaitement mais qu'elle aurait souhaité en avoir une pour apprendre les bonnes positions d'allaitement. Elle raconte que quelques gouttes de premier lait sont sorties le jour de la naissance suite à une simulation des seins. Elle explique que cette substance est plutôt claire et qu'elle a été surprise par cela. Elle connaît le terme colostrum et de premier lait. Il est sorti en petite quantité mais elle sait qu'il est très nutritif pour l'enfant dans les premiers jours de la vie. L'informatrice raconte qu'elle et son mari ont pu assister à des cours et des réunions de préparation à l'accouchement et à l'allaitement. L'informatrice raconte qu'elle fait des soins pendant sa grossesse pour préparer sa poitrine à l'allaitement. Elle raconte qu'elle prend des compléments alimentaires à base d'iode. L'informatrice précise qu'une fois de retour à son domicile une sage-femme viendra pour faire le suivi médical. Le méconium de l'enfant est évoqué. L'utilisation de tétine pour les enfants est évoquée. L'informatrice explique qu'elle souhaite allaiter son enfant sur une durée de six mois pour ensuite passer à l'alimentation complémentaire. L'enquête ce termine sur une discussion autour de la mort subite du nourrisson.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4958-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTME_020

N° inventaire : 4959

Informateur/trice : 1396

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 24 ans ayant accouché de premier enfant dans la ville de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 38 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 34 ans et elle travaille pour dans l'industrie automobile. Elle vient d'accouchée de son premier enfant. Elle relate la découverte de sa grossesse qui s'est bien passée. Elle décrit le déroulement de son accouchement sous césarienne. Son enfant ne lui a pas était présenté de suite après à la naissance mais seulement après la première toilette. Elle précise qu'elle a donné le sein mais que sa fille n'a pas tiré grand-chose dans les deux jours qui ont suivi la naissance. L'informatrice reconnaît les signes que lui donne son enfant quand elle a faim. L'informatrice explique qu'elle a des difficultés à faire sortir son lait. Elle doit utiliser un tire-lait mais elle complète également l'alimentation de sa fille avec du lait maternisé. L'informatrice n'a pas reçu de conseil concernant l'allaitement pour son premier enfant. L'informatrice raconte que sa fille refuse son mamelon, son alimentation se fait donc au doigt, avec le lait qu'elle extrait. L'informatrice se confie sur sa décision de donner exclusivement le lait maternel à son enfant. Le choix de l'hôpital pour l'accouchement est évoqué. L'informatrice explique sa rencontre avec sa sage-femme mais qui ne lui a pas précisé qu'elle devait allaiter directement. Concernant le colostrum, l'informatrice a remarqué qu'elle a eu un écoulement d'une substance qui ressemble à du sucre mélanger avec de l'eau, collant mais elle n'a pas pu donner de dénomination à ce liquide. Elle explique son régime alimentaire durant sa grossesse. L'informatrice qu'on lui a conseillé d'allaité sa fille environ toute les trois heures. Elle se confie sur le fait qu'elle n'a reçu aucun conseil de la part du personnel soignant concernant l'allaitement. Elle souhaite allaiter son enfant sur une période de huit mois à un an et elle a planifiée son congé maternité sur deux ou trois années. Le retour au domicile familial est évoqué. A la fin de l'entretien est abordée la mortalité infantile.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical/mortalité infantile

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4959-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTPE_001

N° inventaire : 4964

Informateur/trice : 1401

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'un homme de 30 père de son premier enfant dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 24 min

Résumé : *L'informateur est âgé de 30 ans et il est père de son premier enfant. Il a soutenu sa femme durant toute la période de la grossesse, en participant avec aux de préparations à la naissance. Il rapporte avoir beaucoup lu avec sa femme sur la grossesse, la naissance et l'allaitement. Le père a participé à l'accouchement par voie naturelle qui a duré environ 18 heures, il a également sectionné le cordon ombilical de sa fille. Il explique que sa fille a été posée sur le ventre de sa mère à la naissance puis pendant une demi-heure il a pu prendre sa fille en peau à peaux. Concernant l'allaitement, l'informateur en connaît les bienfaits sur son enfant. Il rapporte les conseils qu'a donnés la sage-femme pour l'allaitement. Concernant le colostrum, sait ce que c'est depuis les cours de préparation à l'accouchement. Il sait qu'il est produit en faible quantité mais qu'il est constitué d'éléments nutritifs et d'anticorps essentiels pour l'enfant. Il précise qu'il n'est pas contre un biberon de lait maternisé en complément, si sa fille présente une perte de poids durant la période d'allaitement. À la de l'entretien sont évoqués les congés pris par l'informateur pour être présents auprès de sa femme et de son enfant.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, père, cordon ombilical

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4964-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTPS_001

N° inventaire : 4960

Informateur/trice : 1397

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une infirmière conseillère en allaitement dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 34 min

Résumé : *L'informatrice est infirmière chargée de l'allaitement à la maternité de l'hôpital universitaire. Elle commence l'entretien en racontant que les mères viennent vers elles deux heures après la salle d'accouchement, souvent avec leur nouveau-né, et explique les soins qu'elle donne à la mère et à l'enfant. Elle explique que suite qu'après les soins arrive une phase de repos entre la mère et l'enfant pendant cinq ou six heures et elle rappelle ensuite l'allaitement à la mère. Elle explique notamment les signes de la faim et qu'il faut solliciter l'enfant toutes les deux ou trois heures pour les mettre aux siens. Elle donne des conseils également sur les bonnes positions à adopter, la toilette et l'habillement. Ce qui est la procédure normale. Elle explique que les signes de fatigue chez les enfants se caractérisent par le point fermé vers la bouche, s'ils cherchent à sucer les doigts. L'informatrice explique que pour beaucoup des mères ne comprennent pas ses signes et attendent que leurs enfants commencent à crier pour leur donner à manger. Elle précise que le premier essai à l'allaitement se passe dans la salle d'accouchement juste après la naissance. L'informatrice explique que le personnel soignant doit s'informer avant de la naissance du choix de la mère*

sur le sujet de l'allaitement, le but des infirmières conseillères en allaitement étant de rentrer en confiance avec la mère. Dans les cas où les femmes ne veulent pas allaiter, l'informatrice explique qu'elle cherche à connaître les raisons de ce refus, elle pousse les mères à réfléchir à l'allaitement, voir a ne donner que le colostrum quand cela est possible. Mais si la mère refuse catégoriquement le médecin leur prescrit du Dostimex ou cabergolin sont des médicaments sous formes de comprimés qui stoppent la lactation. L'informatrice raconte que les raisons pour lesquelles les femmes ne veulent pas allaiter car elles ont connues des mauvaise expériences avec leurs premiers enfants : plaies sur les mamelons, infections des seins, abcès. Elle poursuit avec les conseils qu'elles donnent aux mères qui allaitent, en leur expliquant de quelle façon elles peuvent reconnaître une infection des seins ou un engorgement par exemple. Elle s'exprime également sur le fait qu'il n'y a pas assez de sage-femme en Allemagne pour le suivi de retour au domicile. L'informatrice raconte que les mères cherchent à s'informer sur le régime alimentaire qu'elles doivent adopter durant la période d'allaitement. L'informatrice explique qu'elle doit régulièrement actualiser son titre de conseillère en allaitement participant à intervalle régulier à des formations. Concernant le colostrum, elle explique que c'est le premier lait qui se forme durant la fin de la grossesse, il permet de protéger l'estomac de l'enfant, et que la petite quantité qui est produite correspond bien à la taille de l'estomac du nouveau-né. L'informatrice préfère employer le terme de premier lait ou de pré-lait à la place de colostrum lorsqu'elle conseille les mères. Sur le thème de la comparaison entre le colostrum et le lait maternel, l'informatrice raconte que c'est surtout la composition qui diffère. Le colostrum à une couleur jaune, riche en protéine et il contient moins de matières grasses et de calories que le lait maternel. Le colostrum protège l'intestin du nouveau-né et favorise le glissement du méconium du nouveau-né. La conversation reviens ensuite sur le colostrum : définition du goût, odeurs, les informations fournies sur le colostrum durant les formations sur l'allaitement. Elle précise avoir fait l'expérience de mères souhaitant allaiter mais qui ne voulaient pas de donner le colostrum, c'est souvent d'origine culturelle différentes qui ne donne rien avant la montée de lait maternel. Or, cela peut être difficile pour lancer le processus de la montée de lait si les seins ne sont stimulés dès les premières heures après la naissance. Pour l'informatrice, pour allaiter il faut que les mères fassent confiance à la nature et elles ne doivent pas paniquer sur la quantité de lait car plus une femme est stressée et moins elle va produire de lait. Le rôle de la conseillère et d'avant tout, calmer les mères. Elle rapporte également les moments où les mères doivent faire face à une alimentation complémentaire quand l'enfant est en sous poids. L'utilisation du tire-lait et la formation des mères le dessus est évoqué. L'enquête se termine sur les recommandations durant la période d'allaitement.

Mots clés : allemand, naissance, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, infirmière, parents, tire-lait, hôpital

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonotheque-4960-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTPS_002

N° inventaire : 4961

Informateur/trice : 1398

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 31 ans infirmière puéricultrice dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 42 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 31 ans, diplômée en tant qu'infirmière puéricultrice à la maternité de l'hôpital universitaire Saint-Markus. Elle explique que suite à sa formation elle doit pouvoir travailler dans tous les domaines : soins pédiatriques, soins pour adultes et pour personnes âgées. Elle accueille les mères à la suite de la naissance quand elles sortent de la salle d'accouchement. Elle explique comment sont attribuées les chambres de la maternité en fonction des besoins des mères et des chambres disponibles à la maternité. L'informatrice tâche de mettre à l'aise les mères et donne des informations pour : faire monter le lait, conseille massage ou tire-lait, rappelle aux mères de prendre soin de leur poitrine, déconseille les sucettes aux enfants (pour éviter des difficultés chez l'enfant durant l'allaitement). Elle leur donne des explications sur le colostrum, sa couleur (jaunâtre), sa texture (épaisse) et explique que le meilleur aliment pour l'enfant, parce qu'il contient des éléments nutritifs nécessaires pour lutter contre les allergies et déconseille cependant de lire ce qui se trouve sur internet. L'informatrice précise également qu'un grand nombre de mères ne sont pas de nationalité allemande et ne parle pas la langue. Elle souligne que son équipe est également composée de personnel d'origine différente : Espagne, Portugal, Pologne, Croatie. L'informatrice, explique que les mères d'origine africaine, sont plus à l'aise avec l'allaitement que les femmes européennes qui se posent beaucoup trop de question et ne font pas confiance en leur instinct. L'informatrice parle ensuite informe par ailleurs les mères qui sont atteintes d'une maladie qu'elles ne doivent pas donner le sein, conseille les parents lors de la première naissance pour le premier contact avec l'enfant, et les aide à reconnaître les signes émis par l'enfant pour signaler sa faim et sa fatigue. Elle aborde la question du refus de certaines mères à donner le sein à leur enfant. Le choix du biberon dans les premiers jours pour nourrir l'enfant avant de passer à l'allaitement maternel exclusif est évoqué ainsi que l'alimentation complémentaire de l'enfant. Elle recommande aux mères d'allaiter au moins pendant une période de six mois et de procéder à un sevrage progressif. L'informatrice explique que les mères l'interrogent également sur la reprise des rapports intimes durant la période d'allaitement. L'entretien se termine par les remerciements des intervenants.*

Mots clés : allemand, naissance, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, cordon ombilical, infirmière, parents, tire-lait, hôpital

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4961-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTPS_003

N° inventaire : 4962

Informateur/trice : 1399

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme de 31 ans d'une accoucheuse dans une maternité dans la commune de Francfort-sur-le-Main en Allemagne

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur- le-Main

Durée : 46 min

Résumé : *L'informatrice est âgée de 31 ans et elle est accoucheuse de formation. Elle explique qu'elle s'est éloignée de l'obstétrique pour se tourner vers la formation en pédiatrie. Elle décrit aux mères comment se déroule un accouchement, les encadre pour l'allaitement, leur apprend les bonnes positions pour la mise aux seins et les rassure sur les premiers soins à la naissance. Elle pense qu'il serait souhaitable de mettre en place dans les maternités des salles spéciales où les mères pourraient se retirer pour allaiter leur enfant. Elle explique aux mères le rôle du colostrum ou du "pré-lait" qui favorise l'évacuation du méconium mais aussi son action pour le développement de l'estomac du bébé. L'informatrice informe les mères atteintes de maladie telles que le VIH ou l'hépatite C de l'impossibilité d'allaiter. La maternité où elle travaille fait parti de la Baby Friendly Initiative ce qui signifie que la maternité doit respecter de nombreuses directives autour de l'allaitement : les sucettes sont proscrites et l'allaitement fortement préconisé par rapport au biberon. Mais à titre personnel, elle pense certains enfants peuvent avoir besoin de la tétine. Dans son quotidien elle remarque que les mères sont très préoccupées quand il s'agit du premier enfant, et sont très demandeuses d'explications autour de l'allaitement. Concernant le colostrum, qu'elle nomme premier-lait pour une meilleure compréhension, elle informe les mères sur sa couleur (jaunâtre) son aspect (aqueux) mais surtout les informe sur les qualités nutritives de celui-ci pour l'enfant les premiers jours de sa vie. Elle recommande l'allaitement exclusif pendant six mois avant de passer à une alimentation solide complémentaire. L'informatrice souligne les différences culturelles de certaines mères d'origine indienne, Pakistanaise, Marocaine ou Turque. À la fin de l'enquête, l'informatrice aborde la reprise de la vie intime de la mère pendant la période d'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, cordon ombilical, infirmière, parents, tire-lait, hôpital, accoucheuse

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4962-PUBLIC>

Cote ANR : AL_ENTPS_004

N° inventaire : 4963

Informateur/trice : 1400

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'un médecin pédiatre dans une maternité de 39 ans dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Enregistré en 2014 dans la commune de Francfort-sur-le-Main

Durée : 37 min

Résumé : *L'informatrice, mère de trois enfants, est pédiatre depuis 10 ans dans le service de maternité de l'hôpital Universitaire de Francfort-sur-le-Main. L'enquête débute par la présentation de son parcours professionnel au sein de la maternité. L'informatrice dont le rôle est de sensibiliser au mieux les futures mères aux bienfaits de l'allaitement explique que celui-ci a lieu dans la salle d'accouchement juste après la naissance. Pour stopper le lait des mères qui ne souhaitent pas allaiter, ce sont les infirmières qui prescrivent les médicaments. Elle décrit les premiers soins qui sont donnés à l'enfant et l'évacuation du méconium. La discussion porte ensuite sur les différentes structures et organisations qui forment et sensibilisent les mères concernant l'allaitement. L'informatrice précise que la notion de colostrum, est parfois difficile à expliquer aux mères qui ne parlent pas la langue allemande car elles ne font pas de différence. Elle leur explique que le colostrum est très nutritif pour l'enfant, que sa texture est crémeuse et sa couleur jaunâtre. Elle revient ensuite sur sa formation concernant les soins en pédiatrie, et accompagne les mères pour adopter les bonnes positions d'allaitement. Pour les mères ne souhaitant pas allaiter, l'informatrice essaye de les sensibiliser au moins au don de colostrum les premiers jours. Pour la durée d'allaitement, l'informatrice ne préconise pas une durée fixe cela dépend entièrement de la situation car elle a déjà allaité ses trois enfants environ quatre mois chacun et agit seulement en fonction des besoins de l'enfant; elle parle aussi de l'usage du tire-lait. Elle confie qu'elle doit souvent rassurer les mères qui réclament un biberon dans les premiers jours qui suivent la naissance car elles ont peur que leur enfant ne soit pas assez nourri par le colostrum. Elle explique que lorsque la mère présente un état de fatigue important, elle donne aux nouveau-nés des biberons de lait maternisé. L'enquête se termine sur la question de la contraception durant la période d'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, cordon ombilical, infirmière, parents, tire-lait, hôpital, accoucheuse, médecin

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsch.univ-aix.fr/phonothèque-4963-PUBLIC>

Entretien dans le cadre de l'ANR-COLOSTRUM auprès d'une femme

Enregistré le 2014 à Allemagne/Francfort-sur-le-Main
Durée : 50 min

Résumé : *L'entretien débute par le récit du déroulement de la grossesse et poursuit sur l'accouchement par césarienne de son deuxième enfant qui a été difficile, l'informatrice est restée en fauteuil roulant durant quelques jours. Elle raconte qu'elle a été séparée de son enfant qui a été amené en service de néonatalité. Elle a pu avoir le premier contact avec son enfant plusieurs heures seulement après l'accouchement. Le soutien de son mari durant l'accouchement et à la maison est évoqué. L'informatrice se confie sur son ressenti suite à sa première rencontre avec son enfant. Elle compare le déroulement de sa première grossesse et son accouchement. L'informatrice a essayé de donner le sein une semaine après la naissance. Les premiers allaitements se sont bien passés et l'informatrice raconte qu'elle a utilisé une tétine pour habituer son enfant à la tétée. Elle a tiré son lait directement après l'accouchement. L'informatrice pense que l'allaitement est important car cela aide le système immunitaire de l'enfant. La durée de la période d'allaitement pour son premier enfant est évoquée. L'informatrice appelle le colostrum le premier lait, elle explique que pour son enfant prématuré, il a été conservé dans des seringues puis lorsqu'elle a eu sa montée de lait plus abondante, le lait a été conservé dans des flocons. Elle précise également que son enfant a reçu un sérum spécial pour les enfants prématurés. Elle raconte que son enfant est nourri au lait maternel et en complément il reçoit un lait maternisé qui renforce l'apport en calories. Les soins qui ont été donnés à l'enfant prématuré dans les jours qui suivent la naissance sont évoqués. L'enquêtrice questionne ensuite l'informatrice sur ses connaissances sur le colostrum. Elle a remarqué qu'il est plus concentré et très bon pour l'enfant. Elle explique que c'est une sage-femme qui lui a appris le rôle du colostrum et ces qualités. L'informatrice décrit son utilisation du tire-lait, les problèmes et les blessures qu'elle rencontre liées à l'allaitement et les soins qu'elle fait pour protéger ses seins. Elle raconte le régime alimentaire qu'elle suit pour favoriser la production de lait maternel, en énonçant les aliments et les boissons qu'elle évite de consommer. L'informatrice consomme beaucoup de thé pour l'allaitement ainsi qu'une boisson à base de malte. L'informatrice compare ensuite son accouchement par voie naturelle pour son premier enfant et la césarienne pour le deuxième. L'allaitement en public est évoqué. L'informatrice se confie sur son ressenti au sujet de l'allaitement.*

Mots clés : allemand, naissance, mère, relation mère-enfant, colostrum, allaitement, lait maternel, grille d'enquête, enfant, accouchement, parenté et vie familiale, sage-femme, maternité, biberon, tire-lait, cordon ombilical, nourrisson

Lien vers l'enregistrement en ligne : <http://multimedia.mmsh.univ-aix.fr/phonothèque-4945-PUBLIC>